



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Responsive Maintenance Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3717-21MJ02/B	Date 2020-12-30
Client Reference No. - N° de référence du client HAVES01	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier fk319.W3717-21MJ02	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-319-79367	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-11-27	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-15 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bellefeuille, Stephanie	Buyer Id - Id de l'acheteur fk319
Telephone No. - N° de téléphone (613) 293-6032 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3717-21MJ02/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3717-21MJ02/B

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
W3717-21MJ02/B

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK319
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification 005 est produite pour:

1. Modifier la Date de Fermeture de cette Demande d'offre à commandes;
2. Modifier la pièce jointe 1 de la partie 4, critère techniques.

1. Sur la première page SUPPRIMER - L'invitation prend fin - dans son intégralité et remplacer par:

L'invitation prend fin à 02:00 PM HNE le 2021-01-15.

2. SUPPRIMER : PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4 CRITÈRES TECHNIQUES, dans son intégralité et remplacer par le document attacher:

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTANTS SONT INCHANGÉS

PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4 CRITÈRES TECHNIQUES

1- Critères techniques obligatoires

Critère technique obligatoire n° 1

L'offrant doit démontrer qu'il a acquis de l'expérience organisationnelle d'au moins 24 mois en gestion de contrats (offres permanentes, arrangements en matière d'approvisionnement ou conventions d'offres à commandes) de **durée***, de **taille**** et de **portée***** comparables en fournissant des exemples de ces contrats.

***Durée.** La durée cumulative totale de tous les contrats doit être d'au moins 2 ans (24 mois). Chaque contrat doit avoir duré au moins un an et avoir été exécuté dans les dix (10) dernières années. Si l'un d'eux est en cours, seul la durée des travaux effectués dans cadre de ce contrat jusqu'à la date de clôture de l'appel d'offres sera prise en compte. Un minimum d'un (1) ou un maximum de deux (2) contrats sera évalué. S'il y a plus de deux contrats, les deux premiers seront évalués.

****Taille comparable.** Chaque contrat admissible doit mettre en évidence une expérience en exécution de travaux dans un portefeuille constitué d'au moins 50 % du nombre de logements (suites, maisons, appartements), OU de la superficie indiquée à la section 1.3 de l'annexe A, Énoncé des travaux.

*****Portée comparable.** Chaque contrat doit mettre en évidence une expérience en prestation de services faisant partie du métier indiqués à la section 3.1 de l'annexe A, Énoncé des travaux, exception faite des métiers suivants : nettoyage (CL), aménagement paysager (LA), déneigement (SN) et tonte du gazon (GC).

Méthode de conformité : Le soumissionnaire doit répondre en remplissant le tableau suivant. Il doit remplir tous les champs de la colonne respective à chaque contrat. Il doit aussi fournir au minimum un (1) et au maximum deux (2) exemples de contrats pour démontrer la façon dont il a cumulé au moins 48 mois d'expérience. Seuls les contrats qui respectent les définitions **de durée, de taille et de portée comparables** seront admissibles à l'évaluation.

Méthodologie de l'évaluation : L'offrant doit remplir tous les champs du tableau ci-dessous. Pour être considérés comme admissibles à l'évaluation, tous les contrats doivent correspondre à la définition de durée, de taille et de portée.

Tous les champs doivent être remplis.

Le défaut de remplir un seul des champs du tableau ci-dessous éliminera le contrat de l'évaluation.

DESCRIPTION		Contrat n°1	Contrat n°2
1.1	A. Titre ou numéro du contrat	Titre ou numéro: _____	Titre ou numéro: _____
	B. Description des services fournis		
	C. Nom de l'organisation cliente et coordonnées de la personne-ressource. Le nom et les coordonnées du client peuvent servir à vérifier les coordonnées fournies ou à demander des références. L'offrant doit s'assurer que la personne-ressource du client est informée d'une vérification éventuelle. Si une vérification révèle des discordances avec les renseignements fournis, le contrat sera éliminé de l'évaluation.	Organisation cliente: _____ Nom et titre de la personne-ressource: _____ _____ Courriel de la personne-ressource : _____ Tél. de la personne-ressource : _____	Organisation cliente: _____ Nom et titre de la personne-ressource: _____ _____ Courriel de la personne-ressource : _____ Tél. de la personne-ressource : _____
1.2	Durée du Contrat: Date de début – Date de fin	Date de début (mois et année) : _____	Date de début (mois et année) : _____

	<p>La durée cumulative totale de tous les contrats doit être d'au moins 2 ans (24 mois).</p> <p>Tous les contrats doivent avoir duré au moins un an (12 mois). Ceux ayant duré moins d'un an ne seront pas pris en compte dans l'évaluation globale.</p> <p>Un maximum de deux (2) contrats sera accepté pour évaluation.</p> <p>Un seul contrat pourrait être pris en compte s'il a duré 24 mois ou plus.</p> <p>Si l'un d'eux est en cours, seul la durée des travaux effectués dans cadre de ce contrat jusqu'à la date de clôture de l'appel d'offres sera prise en compte.</p> <p>Tous les contrats doivent avoir été exécutés dans les dix (10) dernières années, jusqu'à la date de clôture de la sollicitation.</p>	<p>Date de fin (mois et année) :</p> <p>_____</p> <p>Durée (mois) :</p> <p>_____</p>	<p>Date de fin (mois et année) :</p> <p>_____</p> <p>Durée (mois) :</p> <p>_____</p>
1.3	<p>Taille:</p> <p>Seuls les contrats ayant été réalisés au moyen d'un portefeuille constitué d'au moins de 50 % du nombre d'unités (suites, maisons, appartements) OU de la superficie indiquée à la section 1.3 de l'annexe A de l'énoncé des travaux</p>	<p>a. Nombre d'unités</p> <p>_____</p> <p>OU</p> <p>b. Taille de tous les biens (en mètres carrés)</p> <p>_____</p>	<p>a. Nombre d'unités</p> <p>_____</p> <p>OU</p> <p>b. Taille de tous les biens (en mètres carrés)</p> <p>_____</p>

	<p>(EDT) seront évalués.</p> <p>Seuls les contrats qui ont été exécutés sur un portefeuille de la taille de :</p> <p>a. Un minimum de 87* logements (suites, maisons, appartements) figurant au paragraphe 1.3 de l'annexe A (Énoncé des travaux)</p> <p>OU</p> <p>b. Un minimum de 9,155** de la superficie (en mètres carrés) indiquée au paragraphe 1.3 de l'annexe A</p> <p>seront évalués.</p> <p>*50 % du nombre de logements (suites, maisons, appartements) figurant au paragraphe 1.3 de l'annexe A, Énoncé des travaux.</p> <p>** 50% de la superficie de l'ensemble des biens indiquée au paragraphe 1.3 de l'annexe A, Énoncé des travaux.</p>		
1.4	<p>Portée :</p> <p>Métiers ayant participé à l'exécution des travaux</p> <p>Seuls les contrats pour lesquels l'offrant a fourni des services dans le métier énuméré à la section 3.1 de l'annexe A, Énoncé des travaux, seront évalués.</p>	<p>Sélectionner le métier qui ont fait partie de ce contrat :</p> <p><input type="checkbox"/> Électricité (EL)</p>	<p>Sélectionner le métier qui ont fait partie de ce contrat :</p> <p><input type="checkbox"/> Électricité (EL)</p>

Critère technique obligatoire n° 2 – Lettre de référence

L'offrant doit fournir au moins une lettre de recommandation de client en suivant le MODÈLE DE LETTRE DE RÉFÉRENCE ci-dessous.

Cette lettre doit provenir d'un des clients (utilisateurs finaux) et porter sur un des contrats que l'offrant a fournis à titre d'exemple de son expérience dans le cadre du critère technique obligatoire n° 1. Les références d'autres clients ne sont pas acceptées.

Pour être déclaré admissible, la personne de référence doit indiquer dans la lettre de recommandation que la performance de l'offrant était satisfaisante en ce qui concerne (1) la qualité du travail, (2) Respect des délais de l'exécution des travaux, (3) le service à la clientèle et (4) la satisfaction générale ET répondre OUI à la question (5) « Continueriez-vous à faire affaire avec l'offrant? » Il est également recommandé que la personne de référence fournisse des commentaires pour étayer l'évaluation.

MODÈLE DE LETTRE DE RÉFÉRENCE

1. Qualité du travail	Satisfaisant / Non satisfaisant (encerclez l'applicable)
	Commentaires:
2. Respect des délais de l'exécution des travaux	Satisfaisant / Non satisfaisant (encerclez l'applicable)
	Commentaires:
3. Service à la clientèle	Satisfaisant / Non satisfaisant (encerclez l'applicable)
	Commentaires:
4. Satisfaction générale	Satisfaisant / Non satisfaisant (encerclez l'applicable)
	Commentaires:
5. Continueriez-vous à	OUI / NON (encerclez l'applicable)

faire affaire avec l'offrant?	Commentaires:
6. Nom de l'organisation cliente qui fournit la référence et son adresse	Nom de l'organisation cliente: _____ _____ Adresse de l'organisation cliente: _____ _____
7. Nom, titre et coordonnées de la personne-ressource de l'organisation cliente :	Nom: _____ _____ Titre: _____ _____ Tél.: _____ _____ Courriel: _____ _____
Signature de la personne-ressource (OBLIGATOIRE) (une signature à l'encre ou une signature électronique est acceptable) Si elle n'est pas signée, la lettre de recommandation	

n'est pas valable.

Pour être recevable, la lettre de recommandation doit répondre aux critères suivants :

- A. Provenir d'un des clients (utilisateurs finaux) et porter sur un des contrats que l'offrant a fournis à titre d'exemple de son expérience dans le cadre du critère technique obligatoire n° 1 **ET**
- B. Evaluer comme étant Satisfaisant en ce qui concerne (1) la qualité du travail de l'offrant, (2), le respect des délais de l'exécution des travaux, (3) le service à la clientèle et (4) la satisfaction générale **ET**
- C. Répondre "OUI" à la question « Continuerez-vous à faire des affaires avec l'offrant ? »
- D. Être signée.

Critère technique obligatoire n° 3 – Capacité de fournir des travailleurs qualifiés

Pour que l'on déclare qu'il remplit le critère technique obligatoire n° 3, l'offrant doit remplir le tableau 3. Celui-ci doit être rempli avec la liste de personnes ET/OU entreprises qualifiées et qui ont l'intention d'exécuter les travaux associés à chaque métier indiqué à la section 3.1 de l'Annexe A, Énoncé des travaux.

L'offrant ne remplira pas le critère si le tableau 3 n'est pas rempli. La liste peut comprendre des sous-traitants. Aucun sous-traitant titulaire d'une licence restreinte en vertu d'une loi provinciale ne peut être inscrit sur la liste de l'offrant.

Tableau 3

Vous devez remplir tous les champs.

Métiers indiqués à la section 3.1 de l'Annexe A, Énoncé des travaux	Nom de la personne et/ou entreprise
1. Électricité (EL)	

2- Critères techniques cotés

Les offres qui répondent à tous les critères techniques obligatoires seront évaluées et cotées en fonction des critères qui figurent dans les tableaux ci-dessous.

Chaque critère technique coté doit être traité séparément.

Les offres dont la note est inférieure au nombre de points minimal exigé pour chaque critère ne se seront pas retenues.

Les membres du Comité d'évaluation évalueront les points forts et les faiblesses de la soumission selon les critères d'évaluation et attribueront une note exprimée sous forme de nombre (1, 2, 3, ou 4) pour chaque critère d'évaluation selon le tableau d'évaluation générique qui suit.

Note		
1	Inacceptable/ne remplit pas le critère	Aucune réponse n'est fournie; sinon, la réponse est faible, manque de renseignements essentiels ou ne démontre pas la démarche de l'offrant en vue de remplir les critères énoncés.
2	Faible	La réponse démontre partiellement la démarche de l'offrant en vue de remplir les critères énoncés.
3	Acceptable	La réponse démontre généralement la démarche de l'offrant en vue de remplir les critères énoncés.
4	Très bon ou excellent	La réponse démontre clairement la démarche de l'offrant en vue de remplir les critères énoncés.

Critère technique coté n° 1 – Capacité de respecter les délais de réponse

L'offrant doit démontrer sa **capacité de respecter les délais de réponse** prévus à la section 4.2 de l'Annexe A, Énoncé des travaux en répondant à chaque critère ci-dessous.

Énoncé des travaux, section 4.2. Délais de réponse

- *Priorité 1. Travaux urgents entrepris pendant les heures normales de travail. Réponse en 1 heure.*
- *Priorité 2. Réponse en moins de 24 heures consécutives.*
- *Priorité 3. Réponse en moins de 7 jours civils.*
- *Priorité 4. Réponse en moins de 14 jours civils.*
- *Priorité 5. Réponse en moins de 28 jours civils.*
- *Priorité 6. Réponse dans le délai indiqué dans la commande subséquente.*
- *Services d'urgence après les heures normales (SUAHN). Cinq métiers sont visés par SUAHN, qui nécessite de répondre 24 heures sur 24, 365 jours par année. Il s'agit des métiers suivants : charpenterie, toiture, chauffage et climatisation, électricité et*

plomberie. Les offrants qui font une demande pour l'un ou l'autre de ces cinq métiers le font en sachant qu'ils devront fournir des gens de métier, de l'équipement et du matériel pour les réparations d'urgence à toute heure du jour. Les entrepreneurs faisant partie des catégories de métiers désignées ci-dessus doivent assurer un service d'urgence continu permettant une intervention en tout temps, pendant toute la durée de l'OC, y compris les jours fériés, les jours de congés provinciaux et territoriaux et les vacances de la construction.

Critère technique coté n° RT1				Pointage minimal requis par critère	Pointage maximal
RT 1.1	En 500 mots ou moins, expliquer comment l'offrant assurera l'accès aux outils et au matériel de façon à respecter les délais de réponse au CSL de Moose Jaw.	1	2	3	4
Critère technique coté n° RT2				Pointage	Pointage

				minimal requis par critère	maximal
RT 1.2	En 500 mots ou moins, expliquer comment l'offrant assurera une communication au bon moment avec l'autorité technique (décrire les technologies et le processus employés).	1	2	3	4
Critère technique coté n° RT3				Pointage minimal requis par critère	Pointage maximal
RT 1.3	En 500 mots ou moins, expliquer comment l'offrant répondra aux hausses notables potentielles de charge de travail, précisément durant la période active des	1	2	3	4

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3717-21MJ02/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3717-21MJ02/B

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
W3717-21MJ02/B

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK319
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	affectations (de mai à la fin septembre).				
Critère technique coté n° RT4				Pointage minimal requis par critère	Pointage maximal
RT 1.4	En 500 mots ou moins, expliquer comment l'offrant fournira 365 jours par année des services d'urgence après les heures normales qui relèvent du métier visé par SUAHN : Électricité (EL)	1	2	3	4

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3717-21MJ02/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3717-21MJ02/B

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
W3717-21MJ02/B

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK319
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Critère technique coté n° RT5				Pointage minimal requis par critère	Pointage maximal
RT 1.5	En 500 mots ou moins, expliquer comment l’offrant assurera une prompte prestation des services liés aux priorités 2 à 6.	1	2	3	4

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3717-21MJ02/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3717-21MJ02/B

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
W3717-21MJ02/B

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK319
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
